

Panasonic**INSTRUCTION
MANUAL****Cylindrical Photoelectric Sensor
CY-100 Series**

MJEC-CY100 No.0045-85V

Thank you very much for purchasing Panasonic products. Please read this Instruction Manual carefully and thoroughly for the correct and optimum use of this product. Kindly keep this manual in a convenient place for quick reference.

⚠ WARNING

- " Never use this product as a sensing device for personnel protection.
- " In case of using sensing devices for personnel protection, use products which meet laws and standards, such as OSHA, ANSI or IEC etc., for personnel protection applicable in each region or country.

1 CE MARKED PRODUCT

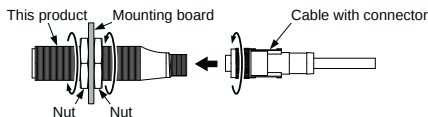
- " This product is CE marked product.

**2 CAUTIONS**

- " This product has been developed / produced for industrial use only.
- " This sensor is suitable for indoor use only.
- " Extension up to total 10m (emitter and receiver each for thru-beam type), or less, is possible with 0.34mm² conductor area, or more, cable.

3 MOUNTING

- " The tightening torque should be 3N·m or less.
 - " Use a cable with connector **CN-24C□-C□** (optional) for M12 connector type.
- Tightening torque for connector part is 2N·m or less.

**4 RoHS DIRECTIVE**

- " This equipment complies with RoHS (EC and Chinese directive).
- " Chinese RoHS indicates inclusion despite regulation value. (Refer Chinese part.)

5 Economic operators' information in EU**< Importer >**

Panasonic Electric Works Europe AG
Rudolf-Diesel-Ring 2, D-83607 Holzkirchen, Germany

< Contact for CE >

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Center
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Panasonic Industrial Devices SUNX Co., Ltd.

<http://panasonic.net/id/pidsx/global>

Overseas Sales Division (Head Office)

2431-1 Ushiyama-cho, Kasugai-shi, Aichi, 486-0901, Japan
Phone: +81-568-33-7861 FAX: +81-568-33-8591

About our sale network, please visit our website.

© Panasonic Industrial Devices SUNX Co., Ltd. 2014
PRINTED IN JAPAN

Panasonic**取扱説明書****シリンダ型光束センサ
CY-100シリーズ**

このたびは、パナソニック製品をお買い上げいただき、ありがとうございます。
ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みになり、正しく最適な方法でご使用ください。
尚、この取扱説明書は大切に保管してください。

⚠ 警告

- " 本製品は、人体保護用の検出装置としては使用しないでください。
- " 人体保護を目的とする検出には、OSHA、ANSIおよびIEC等の各国の人体保護用に関する法律および規格に適合する製品をご使用ください。

1 CEマーキング対象製品

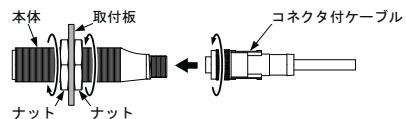
- " 本製品は、CEマーキング対象製品です。

**2 注意事項**

- " 本製品は、工業環境に使用する目的で開発/製造された製品です。
- " 屋外で使用しないでください。
- " ケーブル延長は、導体断面積が0.34mm²以上のケーブルを使用し、全長10m(透過型は投・受光器各)まで可能です。

3 取り付け

- " 本体の締め付けトルクは、3N·m以下です。
- " M12コネクタタイプには、コネクタ付ケーブル **CN-24C□-C□** (別売) を使用してください。
コネクタ部の締め付けトルクは、2N·m以下です。

**4 RoHS指令**

- " 本製品は、RoHS指令(欧州、中国)に適合しています。
- " 中国版RoHSには、RoHS規制値に関わらず含有を表示しています。(中国語参照)

パナソニック デバイス SUNX 株式会社

<http://panasonic.net/id/pidsx>

本社 〒486-0901 愛知県春日井市牛山町2431-1

<コールセンター・フリーダイヤル>

TEL: 0120-394-205 FAX: 0120-336-394

受付時間: 月曜日から金曜日の9時~12時および13時~17時
(但し、祝日、年末年始等を除く)

© Panasonic Industrial Devices SUNX Co., Ltd. 2014
PRINTED IN JAPAN

Panasonic® 使用说明书

圆柱形光电传感器 CY-100系列

非常感谢您购买Panasonic®产品。请仔细、完整地阅读此使用说明书以便正确、合理地使用此产品。
请把此使用说明书放在随手可得之处以便快速查找。

⚠ 警告

- ” 请勿将本产品作为人体保护用的检测装置。
- ” 如以人体保护为目的，请使用OSHA、ANSI及IEC等各国适用于人体保护用的产品。

1 CE标记的对象产品

- ” 本产品符合欧洲EMC指定。

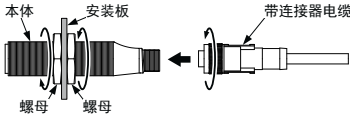


2 注意事项

- ” 本产品是以工业环境使用为目的所开发、制造的产品。
- ” 请勿在室外使用。
- ” 延长电缆选用导体截面积大于 0.34mm^2 的电缆，总长最长可达10m(透过型传感器的投光器、受光器各有一根电缆)。

3 安装

- ” 本体的紧固扭矩应在 $3\text{N}\cdot\text{m}$ 以下。
- ” 对于M12连接器，请使用连接电缆**CN-24C□-C□**(零售)。
连接器部的紧固扭矩在 $2\text{N}\cdot\text{m}$ 以下。



4 产品中的有毒有害物质或元素的名称及含有量

部件名称	有毒有害物质或元素				
	铅 (Pb)	镉 (Cd)	6价铬 (Cr6+)	水银 (Hg)	多溴联苯 (PBB)
实装电路板	×	○	○	○	○
外装部件(※)	×	○	○	○	○
其他	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在《电子信息产品中
有毒有害物质限度要求》标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出《电子信息
产品中有毒有害物质限度要求》标准规定的限量要求。

(※)：外装部件包括外廓壳体、标牌类、光学系零件、电缆、连接器
、配线用螺丝、端子、安装支架等零件。



<批号含义>

EG1N (2014年7月生产)

└ L月[A(1月)、B(2月)、C(3月)・・・L(12月)]

└ 西历[A('10年)、B('11年)、C('12年)・・・J('19年)] - 每10年英文和

[0('20年)、1('21年)、2('22年)・・・9('29年)] - 数字更换

制造商：松下神视株式会社

<http://panasonic.net/id/pidsx/global>

海外销售部(总公司)

地址：日本国爱知县春日井市牛山町2431-1

电话：+81-568-33-7861 传真：+81-568-33-8591

进口商：松下电器机电(中国)有限公司

中国(上海)自由贸易试验区马吉路88号7,8号楼二层全部位

电话：021-3855-2000

元器件客服中心 客服热线：400-920-9200

© Panasonic Industrial Devices SUNX Co., Ltd. 2014

PRINTED IN JAPAN